

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Bohle Professional Detergente spray per vetri

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente per vetri, contenenti solventi

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	BOHLE AG	
Indirizzo:	Dieselstr. 10	
Città:	D-42781 Haan	
Telefono:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-Mail:	info@bohle.de	
Persona da contattare:	Klaus Nehren	Telefono: +49 2129 5568-276
E-Mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Dipartimento responsabile:	Chemie	

1.4. Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse, 145. +41 44 251 51 51 (24Std), www.tox.ch

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Aerosol: Aerosol 1

Indicazioni di pericolo:

Aerosol altamente infiammabile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P501	Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 2 di 9

3.2. Miscele
Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutilettere			<5%
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319			
68476-85-7	gas di petrolio, liquefatti; gas di petrolio			<5%
	270-704-2	649-202-00-6		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			<5%
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
7632-00-0	sodio nitrito			<1%
	231-555-9	007-010-00-4		
	Ox. Sol. 3, Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H272 H301 H319 H400			
246538-78-3	Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, < 2% aromatics			<1%
	920-901-0		01-2119456810-40	
	Asp. Tox. 1; H304			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

< 5 % idrocarburi alifatici, profumi.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.

In seguito ad inalazione

IN CASO DI INALAZIONE: se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

La persona colpita va messa in posizione tranquilla, coperta e tenuta calda. Consultare immediatamente il medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

In seguito ad ingestione

Far bere immediatamente grandi quantità d'acqua. Non provocare il vomito. Se necessario consultare un medico.

SEZIONE 5: misure antincendio
5.1. Mezzi di estinzione

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 3 di 9

Mezzi di estinzione idoneiSchiuma, anidride carbonica (CO₂), Estintore a polvere, Nebbia d'acqua**Mezzi di estinzione non idonei**

getto d'acqua abbondante

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Estremamente infiammabile

I vapori sono più pesanti dell'aria, si espandono al suolo e formano miscele esplosive con l'aria.

Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare, se necessario, apparecchio per autorespirazione.

Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

rimuovere il prodotto dalla zona dell'incendio.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

Non respirare i gas/vapori/aerosol.

6.2. Precauzioni ambientali

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Raccogliere il materiale fuoriuscito. Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8). Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Divieto di fumare. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. Conservare prodotto e recipiente vuoto lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Ulteriori dati

Evitare la luce diretta. Non forzare l'apertura o bruciare, anche dopo l'uso.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 4 di 9

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
111-76-2	2-Butoxyéthanol	10	49		VME 8 h	
		20	98		VLE courte durée	
67-63-0	2-Propanol	200	500		VME 8 h	
		400	1000		VLE courte durée	

VBT-Parametri di controllo (Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
111-76-2	2-Butoxyéthanol	Acide 2-butoxyacétique	200 mg/l	U	c
67-63-0	Isopropanol	Acétone	25 mg/l	S	b

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	26 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	319 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	888 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	89 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	500 mg/m ³

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	
	Acqua dolce	140,9 mg/l
	Acqua dolce (rilascio discontinuo)	140,9 mg/l
	Acqua di mare	140,9 mg/l
	Sedimento d'acqua dolce	552 mg/kg
	Sedimento marino	552 mg/kg
	Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	2251 mg/l
	Suolo	28 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione
Controlli tecnici idonei

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Non respirare i gas/vapori/aerosol.

Usare la protezione respiratoria suggerita se il limite di esposizione professionale viene superato e/o in caso di fuoriuscita del prodotto (polvere).

Misure generali di protezione ed igiene

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 5 di 9

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Protezioni per occhi/volto

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Tenere presente che le informazioni date dal produttore riguardo la permeabilità e i tempi di penetrazione, le condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto)

Protezione della pelle

Indossare adeguati indumenti di protezione.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	aerosol
Colore:	limpido
Odore:	caratteristico/a

Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: -40 - -2 °C

Punto di infiammabilità: <-40 °C

Inferiore Limiti di esplosività: 1,8 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 9,5 vol. %

Temperatura di autoaccensione

Gas: 410 - 580 °C

Pressione vapore:
(a 45 °C) 5900 - 17600 hPa

Densità (a 23 °C): 0,95 g/cm³

Densità di vapore:
(a 15 °C) 1,5

Solvente: max. 58 g/l

9.2. Altre informazioni**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Stabile alle condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la sostanza è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 6 di 9

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

10.5. Materiali incompatibili

ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche
11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici
Tossicità acuta

L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito. Può provocare emicrania e vertigini, persino svenimento o perdita di coscienza. Dosi elevate possono causare coma e decesso.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere				
	per via orale	DL50 mg/kg	1480	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	2000	Coniglio	
	per inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
	per inalazione aerosol	ATE	1,5 mg/l		
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo				
	per via orale	DL50 mg/kg	4570	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	13400	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	30 mg/l	Ratto	
7632-00-0	sodio nitrito				
	per via orale	DL50 mg/kg	180	Ratto	GESTIS

Irritazione e corrosività

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Il contatto con gli occhi può causare irritazione.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 7 di 9

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus	
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	>2000	72 h	Desmodesmus subspicatus	
7632-00-0	sodio nitrito					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1,78 mg/l	0,56 -	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 100 mg/l	12,5 -	48 h	Daphnia magna	

12.3. Potenziale di bioaccumulo
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
111-76-2	2-butossietanolo, butilglicol, etilenglicol-monobutiletere	0,81 (25°C)
68476-85-7	gas di petrolio, liquefatti; gas di petrolio	1,09-2,8
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	-0,16
7632-00-0	sodio nitrito	-3,7

Ulteriori dati

Classe di pericolo per le acque (WGK) 2: contaminante dell'acqua

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Informazioni sull'eliminazione


Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

160505 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto;

Gas in contenitori a pressione eccetto quelli di cui al codice 16 05 04

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto
Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.1
	
Codice di classificazione:	5F

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 8 di 9

Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0
 Categoria di trasporto: 2
 Codice restrizione tunnel: D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Quantità limitate (LQ): 1000 mL
 Quantità consentita: E0
 EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
 Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167 A802
 Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G
 Passenger LQ: Y203
 Quantità consentita: E0

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Bohle Professional Detergente spray per vetri

Data di revisione: 21.06.2018

N. del materiale: BO5107900

Pagina 9 di 9

Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC):	6,1 % (58 g/l)
Sottocategoria secondo le direttive 2004/42/CE:	Preparazione e pulizia - Prodotti preparatori, Valore limite per COV: 850 g/l

Regolamentazione nazionale

Tenore di COV (OCOV):	6,1 Gew%
N. di tariffa (OCOV):	2909.4390

SEZIONE 16: altre informazioni**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H272	Può aggravare un incendio; comburente.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.

Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)